

# enh 2.3 Mk2

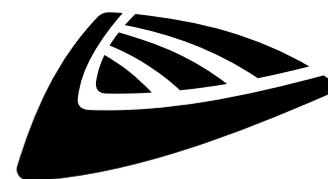


## FRANCAIS Mode d'emploi

Other languages can be downloaded from:  
[WWW.JB-SYSTEMS.EU](http://WWW.JB-SYSTEMS.EU)



*Version: 1.0*



**JB SYSTEMS**



### **EN - DISPOSAL OF THE DEVICE**

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

### **FR - DÉCLASSER L'APPAREIL**

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique conformément aux dispositions légales de votre pays.

### **NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT**

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

### **DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS**

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

### **ES - DESHACERSE DEL APARATO**

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

### **PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE**

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

# MANUEL D'UTILISATION

Merci d'avoir acheté ce produit JB Systems® . Pour profiter pleinement de toutes les possibilités, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

## CARACTÉRISTIQUES

- Cet Sound Enhancer multibande ajoute des harmoniques à l'audio, ce qui améliore considérablement la définition, la chaleur et la transparence de la musique.
- Traitement Soft ou Tight des basses : améliore considérablement le punch des basses !
- Enhancer/Exciter avec réglage multi-bandes de 1kHz à 8kHz.
- Processeur surround séparé pour une expérience stéréo plus large.
- Sortie mono séparée pour subwoofer avec fréquence de coupure réglable (80 → 250Hz).
- Commutateur d'inversion de phase du subwoofer.
- Entrées/sorties XLR symétriques

## AVANT UTILISATION

- Avant de commencer à utiliser cet appareil, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'appareil et consultez d'abord votre revendeur.
- **Important** : Cet appareil a quitté notre usine en parfait état et bien emballé. Il est absolument nécessaire que l'utilisateur respecte strictement les consignes de sécurité et les avertissements figurant dans le présent manuel. Tout dommage causé par une mauvaise manipulation n'est pas couvert par la garantie. Le revendeur n'acceptera aucune responsabilité pour tout défaut ou problème résultant du non-respect de ce manuel d'utilisation.
- Conservez ce livret en lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous vendez le projecteur, n'oubliez pas d'ajouter ce manuel d'utilisation.
- Pour protéger l'environnement, essayez de recycler les matériaux d'emballage autant que possible.

### Vérifier le contenu :

Vérifiez que le carton contient les éléments suivants :

- Manuel de l'utilisateur
- Unité ENH 2.3 Mk2
- Câble d'alimentation

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ :



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**ATTENTION** : Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas retirer le couvercle supérieur. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confier l'entretien de l'appareil à un personnel qualifié uniquement.



Le symbole de l'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à avertir de l'utilisation ou de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur de l'appareil qui peut être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans le triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien de cet appareil dans la documentation qui l'accompagne.



Ce symbole signifie : utilisation à l'intérieur uniquement



Ce symbole signifie : Lire les instructions

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des climats modérés.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour éviter la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil, laissez-le s'adapter aux températures environnantes en le plaçant dans une pièce chaude après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein rendement ou peut même l'endommager.
- Cet appareil ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.
- Ne placez pas d'objets métalliques et ne renversez pas de liquide à l'intérieur de l'appareil. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur cet appareil. Il pourrait en résulter un choc électrique ou un dysfonctionnement. Si un objet étranger pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement l'alimentation électrique.
- Aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, ne doit être placée sur l'appareil.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, car cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Évitez de l'utiliser dans des environnements poussiéreux et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante maximale de sauvegarde est de 40 °C. N'utilisez pas cet appareil à des températures ambiantes plus élevées.
- Les distances minimales autour de l'appareil pour une ventilation suffisante sont de 5 cm.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée ou avant de commencer l'entretien.
- L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément aux règles de sécurité électrique et mécanique en vigueur dans votre pays.
- Vérifiez que la tension disponible n'est pas supérieure à celle indiquée sur le panneau arrière de l'appareil.
- L'entrée de la prise doit rester opérationnelle en cas de déconnexion du réseau.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Si le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé, éteignez immédiatement l'appareil.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- Lorsque l'interrupteur est en position OFF, l'appareil n'est pas complètement déconnecté du réseau électrique !
- Cet appareil de CLASSE I doit être raccordé à une prise de courant MAINS avec une mise à la terre de protection afin de respecter les règles de sécurité.
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le couvercle. À l'exception du fusible d'alimentation, il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil.
- **Ne réparez jamais** un fusible et ne contournez **jamais** le porte-fusible. Remplacez **toujours un** fusible endommagé par un fusible de même type et de mêmes caractéristiques électriques !
- En cas de problèmes de fonctionnement graves, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement votre revendeur.
- Veuillez utiliser l'emballage d'origine lorsque l'appareil doit être transporté.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'appareil.

#### **LES DIRECTIVES D'INSTALLATION :**

- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé où il ne sera pas exposé à des températures élevées ou à l'humidité.
- Le fait de placer et d'utiliser l'appareil pendant de longues périodes à proximité de sources de chaleur telles que des amplificateurs, des projecteurs, etc. affectera ses performances et peut même l'endommager.
- L'appareil peut être monté dans des racks de 19 pouces. Fixez l'appareil à l'aide des 4 trous de vis situés sur le panneau avant. Veillez à utiliser des vis de taille appropriée. (vis non fournies) Veillez à minimiser les chocs et les vibrations pendant le transport.
- En cas d'installation dans une cabine ou un flight case, veillez à assurer une bonne ventilation afin d'améliorer l'évacuation de la chaleur de l'unité.
- Pour éviter la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil, laissez-le s'adapter aux températures environnantes en le plaçant dans une pièce chaude après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein régime.

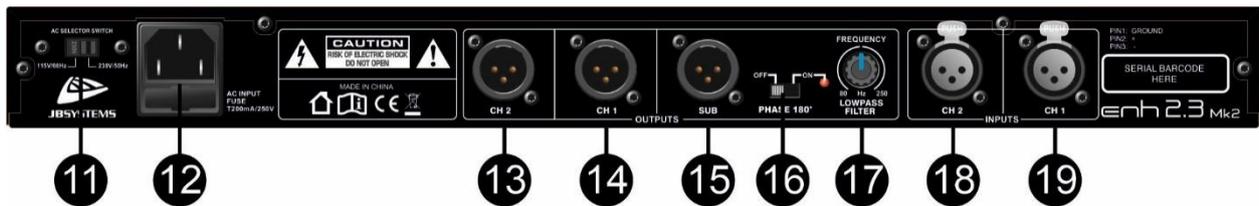
**LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL :**

Nettoyez-le en l'essuyant avec un chiffon poli légèrement imbibé d'eau. Évitez de faire pénétrer de l'eau à l'intérieur de l'appareil. Ne pas utiliser de liquides volatils tels que le benzène ou les diluants qui endommageraient l'appareil.

**FONCTIONS (AVANT)**

1. **Interrupteur ON/OFF du canal** : Ce bouton permet de faire basculer le processeur entre le fonctionnement (voyant vert allumé) et le bypass (voyant rouge allumé). Vous pouvez utiliser cet interrupteur pour comparer le son avec et sans traitement. Il est ainsi plus facile de régler le son en procédant par essais et erreurs.
2. **Commande LOW MIX** : Contrôle la quantité de signal de bande basse, produit par le processeur de basse, utilisé pour l'amélioration du son (de zéro à maximum). Le réglage dépend de l'application et peut être adapté à votre goût. Lors du réglage, utilisez l'interrupteur ON/OFF du canal (1) pour comparer le son original et le son traité.  
*Important* : le processeur de basses doit être utilisé avec précaution pour éviter d'endommager les enceintes. La plupart des petites enceintes ou des moniteurs de champ proche ne sont pas capables de gérer les basses fréquences produites par cet appareil.
3. **Commutateur SOFT/TIGHT** : permet de sélectionner le type de traitement des basses.
  - SOFT = basses chaudes et pleines
  - TIGHT = basses sèches et percutantes (la diode orange est allumée)
4. **Commande TUNE** : Règle la fréquence de coupure du filtre passe-haut. Dans une plage de 1kHz à 8kHz, vous pouvez sélectionner les fréquences qui sont acheminées vers le processeur de bande haute.
5. **Commande PROCESSING** : ce bouton permet de contrôler la fonction de l'appareil. Lorsqu'il est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre, la fonction Exciter est activée et la transparence et la netteté du signal sont augmentées. Lorsque la musique contient déjà suffisamment de clarté et de hautes fréquences (par exemple dans la musique classique), il est préférable d'utiliser le réglage Enhancer (tourné dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
6. **Commande HIGH MIX** : Contrôle la quantité de signal, produit par le processeur à bande haute, utilisé pour l'amélioration du son (de zéro à maximum). Le réglage dépend de l'application. Il peut être utilisé pour donner à un système de haute qualité la petite "touche finale" dont il a besoin ou pour ajouter un peu plus de clarté à un système sonore relativement médiocre. Dans tous les cas, c'est à vous d'adapter le son à votre goût. Commencez toujours le réglage avec la commande HIGH MIX tournée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et utilisez souvent l'interrupteur ON/OFF du canal (1) pour comparer le son original et le son traité.  
*Important* : le processeur High Band doit être utilisé avec précaution afin d'éviter d'endommager les tweeters. Une utilisation incorrecte et excessive du processeur de bande haute peut entraîner une surcharge des tweeters de vos haut-parleurs. Commencez toujours à régler le processeur de bande haute avec la commande HIGH MIX complètement tournée vers la gauche.
7. **Interrupteur Surround ON/OFF** : pour activer (LED verte allumée) ou désactiver le processeur Surround.
8. **Niveau Surround** : Ce bouton permet d'élargir l'image stéréo perçue. Plus vous tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, plus l'image stéréo devient large et spacieuse.
9. **SUB** : contrôle le niveau de la sortie séparée du subwoofer (15)
10. **Interrupteur POWER** : permet d'allumer et d'éteindre l'appareil.

## FONCTIONS (arrière)



11. **Sélecteur de TENSION AC** : avant de brancher le cordon d'alimentation, vérifiez si l'appareil est réglé pour la tension de votre région : 115V(60Hz) ou 230V(50Hz)
12. **Entrée secteur + porte-fusible** : vérifiez d'abord si la tension est réglée sur celle de votre région (11). Vous pouvez ensuite utiliser le câble d'alimentation fourni pour raccorder l'appareil au réseau électrique.
13. **OUTPUT CH2** : sortie XLR du canal 2
14. **OUTPUT CH1** : sortie XLR du canal 1
15. **SUB OUTPUT** : vous pouvez utiliser cette sortie XLR symétrique lorsque vous utilisez un caisson de basse séparé. Cette sortie mono est pilotée par les deux canaux d'entrée CH1 (19) et CH2 (18).
16. **PHASE 180°** : Il arrive que les conducteurs du subwoofer soient inversés, ce qui se traduit par une qualité sonore médiocre avec un manque de basses fréquences : le contraire de ce que vous attendiez ! Ceci peut être corrigé en inversant les pôles (+) et (-) du câblage de votre subwoofer ou ... en activant l'interrupteur PHASE INVERT ! Utilisez le commutateur d'inversion de phase et comparez les résultats des deux positions. La position qui produit le plus de basses est la bonne !
17. **FILTRE LOWPASS** : la sortie du caisson de basse est équipée de ce filtre afin d'éviter que des sons aigus ne soient envoyés au caisson de basse, ce qui aurait pour conséquence une qualité sonore étrange. Cette commande de fréquence de crossover règle la fréquence de coupure du filtre passe-bas du caisson de graves. Elle peut être réglée dans une plage de 100 à 250 Hz. Une fois de plus, c'est à vous d'adapter sa position à votre propre goût. Pour la plupart des subwoofers, une fréquence de 100 à 150 Hz semble être le meilleur choix.
18. **INPUT CH2** : entrée XLR symétrique du canal 2
19. **INPUT CH1** : entrée XLR symétrique du canal 1

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

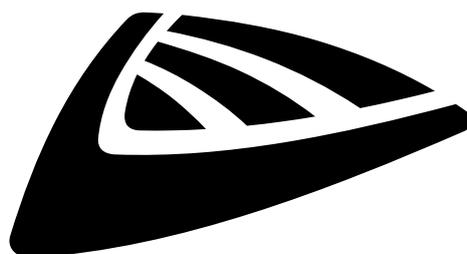
Cet appareil porte le marquage CE prescrit. Il a été testé à cette fin dans un laboratoire CE spécialisé et est entièrement conforme à toutes les normes européennes et nationales actuellement en vigueur. Les déclarations de conformité CE correspondantes se trouvent sur la page de ce produit sur notre site web.

<b>Alimentation électrique :</b>	AC 100-120V, 60Hz ou AC 200-240V, 50Hz (interrupteur)
<b>Consommation électrique :</b>	8W
<b>Niveau d'entrée / impédance max. :</b>	+21dBu / +/- 12kΩ
<b>Niveau de sortie / impédance max. :</b>	+21dBu / +/- 45Ω
<b>Réjection en mode commun (CMRR) :</b>	>55dB@1KHz
<b>Réponse en fréquence :</b>	20-20.000Hz (+/-0.5dB)
<b>THD(A) + bruit:</b>	0,008% +4dB
<b>IMD Distorsion d'intermodulation :</b>	0,01% SMPTE
<b>Rapport S/B (IHF-A):</b>	>95dB (22-22.000Hz)
<b>Diaphonie :</b>	<-100dB, 22Hz à 22kHz
<b>Processeur de basses :</b>	double mode, de doux à serré
<b>Processeur multibande :</b>	de l'amplificateur à l'excitateur
<b>Fusible :</b>	0,5A/250V à action retardée (5x20mm)
<b>Dimensions :</b>	483(L) x 44(H) x 164(P) mm
<b>Poids :</b>	2,25 Kgs

Toutes les informations sont susceptibles d'être modifiées sans préavis  
 Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel d'utilisation sur notre site web :

[www.jb-systems.eu](http://www.jb-systems.eu)





**JB SYSTEMS**

## **MAILING LIST**

**EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!**

**FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!**

**NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!**

**DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!**

**ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!**

**PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!**

**[WWW.JB-SYSTEMS.EU](http://WWW.JB-SYSTEMS.EU)**

**Copyright © 2023 by BEGLEC NV**

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.